



	<i>2</i>	
חוזה העסקה סטנדרטי נוסח ב׳- כאשר המעסיק	Standard Employment Contract- version B- When	
אינו המטופל	Employer is not PWD	
עבור עובד סיעוד זר המשמש כמטפל בתנאי מגורים	for Home Based (Live-In) Foreign Caregivers in the	
בבית המטופל במדינת ישראל	State of Israel	
חוזה העסקה זה נערך ונחתם על ידי ובין:	This Employment contract is executed and entered	
	into by and between:	
א. המעסיק	A. Employer	
מראבי: עלין ציינו	Mr./Ms.:	
מסי תעודת זהות:	Shiran Daniel	
300807633	ID No.: 300807635	1-17
כתובת/מקום העבודה:	Address/Workplace: Egoz 18 Kirgst Biz	11K
A. W.	Cellphone number: 652 4784446	
1. W. V. J. B. CAR	(hereinafter referred to as "the Employer")	
מסי טלפון נייד:		
052-422446	·	
(להלן: "המעסיק")		
1	AND THE	
ב. המטפל, גו פו פ	B. Caregiver	
derke arker dilyka arker	Mr./Ms.:	
מס' דרכון ומדינה:	Kana, Ginagan Niluka	
dara Chic	Passport MS Number and	
( (thereas a short)	Country St. Loako :	
(להלן: "המטפל")	(hereinafter referred to as "The Caregiver")	
בעניין	Concerning	
ג. המטופל	C. Person With Disability	
מרגבי צ'נטנל ולא	Mr./Ms. Pogie 42 Set	
כתובת (מקום בר העבודה)	ID No. 2015/15936	
De Ciolos cino	Address(Workplace) Kingat King	. Esoch
מספר/טלפון: ו איייירולט	Phone Number: 100 2 100 100 100 100 100 100 100 100 1	0
להלן: המטופל	Hereinafter referred to as "the PWD"	
המעסיק והמטפל (להלן: "הצדדים) מתחייבים	The Employer and the Caregiver (hereinafter: the	
מרצונם החופשי לתנאים הבאים:	Parties) voluntarily bind themselves to the	
	following terms and conditions:	
1. הצהרות מעסיק:	1. EMPLOYER DECLARATIONS:	
א. המעסיק מצהיר כי הינו:	a. The Employer hereby declares that he is:	
1. האפוטרופוס החוקי של המטופל	1. The legal guardian of the PWD as set out in	
כמפורט בצו האפוטרופסות מצורף	the guardianship order attached as Annex D f	
כנספח די לחוזה העסקה סטנדרטי	this SEC and/or	
זה, ו∕או 2. קרוב משפחה מדרגה ראשונה של	2. A first degree relative of the PWD (circle the	
המטופל (יש לסמן את הקרבה	relevant relationship): parent, child, spouse,	
הרלוונטית): הורה, ילד, בן/בת זוג,	sibling.	
אח/אחות.	COMP. The	
	b. The Employer declares that the PWD holds	
ב. המעסיק מצהיר כי המטופל מחזק בהיתר בר תוקף מרשות האוכלוסין וההגירה בישראל	a valid permit from the Population and	
תוקף מרשות האוכלוטין וההגידה בישואל (להלן: יירשות האוכלוסיןיי) המתיר לו להעסיק	Immigration Authority in Israel (hereinafter:	
עובד זר במתן טיפול סיעודי	PIBA) allowing him to employ a live-in foreign	
תוך מגורים בבית המעסיק, על מנת שיסייע לו	caregiver in his home to assist him with his	
בביצוע פעולות יום יום.	activities of	
	daily living.	